

782 Siben stern si dô nante
heidensch. die namen bekante
der rîche, werde Feirefiz,
der vor ir saz, swarz und wîz.
5 Si sprach: »nû prîeve, Parzival,
der hœhste plânête Zval
unt der snelle Almustri,
Almaret unt der lichte Samsi
erzeigent sælekeit an dir;
10 der vünfte heizet Alligafir,
under den der sehste Alkiter
unt uns der næhste Alkamer.
Ich ensprichez niht ûz eime troum:
die sint des firmamentes zoom,
15 die enthalden sîne snelheit;
ir krieg gein sîme loufte ie streit.
Sorge ist dînhalp nû weise.
swaz der plânêten reise
umbe loufet unt ir schîn bedecket,
20 des sint dir zil gesteckt
ze reichen unt zerwerben.
dîn riwe muoz verderben.
wan ungenuht al eine,
dâne gît dir niht gemeine
25 der Grâl unts Grâles kraft
verbietet valsclîch geselleschaft.
dû hetes junge sorge erzogen;
die hât kumendiu vreude an dir betrogen.
dû hâst der sêle ruowe erstriten
30 unt des lîbes vreude in sorge erbiten.«

der hœhesten plânêten (hoheste planete *L*) zal (Der hœhste planeten [*]: zal *V*) **G* **T* (*V*)

Almuret (Allen wert *U*) **G* (**T*) · der *om.* **G* (nur *GL*)
die erzeugten (erzeigent *Z*) s. an dir; **G* · die e. snelheit an dir; **T*
der vierde h. Gofir (nach 782.10: Der fvnfte alligofier *L*), **G* (ohne *Z*)
sô heizt der (*om.* *G*) vünfte (sehste **T* *L* *Z*) Alchumer (Allriter **T*) **G* (**T*)
unde uns næhest (Nach dem der næhste *L* Vnd uns der nehste *Z*) Alchater. **G*
n. in ([in]: niht in *L*) troume: **G* (ohne *Z*) n. in e. troume: **T*

enthalten **G* **T*
l. erstreit. **T*

und zuo werben. **T* (*I* *Z*)

der engît dir **G*

v. valsche g. **T* (*I*)

hât künclîch vrœude **G* (ohne *Z*)

der sælden r. **G* (ohne *Z*)

in nôt erliten (erbiten *I*).« **G* (ohne *Z*) in sorgen e.« **T*

**D*: *D* **m*: *m* *V* **G*: *G* *I* *L* (mit 782.9^l und 10^l) *Z* **T*: *U*

1 Initiale *D* *G* *I* *L* *Z* *U* 5 Majuskel *D* 13 Majuskel *D* 17 Majuskel *D* 19 Initiale *I*

2 bekante] erkante ([erkanten]: erkante *V*) **m* (*L*) 5 nû] *om.* **m* (nur *m*) 8 Almaret] Amareh (Almareht *V*) **m* 10 der vünft heizet Alligafir (funft helle gers nit sir *m*) **m* 11
under den] und **m* 15 die enthalden] si enthabten (enthaltent *V*) **m* 19 bedecket] verdeckt **m* (nur *m*) 26 valsclîch] valsch **m* (nur *m*) 30 in sorge] *om.* **m* (nur *m*)